



①9



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

①1 Número de publicación: **2 271 405**

⑤1 Int. Cl.:
A41D 7/00 (2006.01)
A41D 15/00 (2006.01)

①2

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

⑧6 Número de solicitud europea: **03006970 .2**
⑧6 Fecha de presentación : **27.03.2003**
⑧7 Número de publicación de la solicitud: **1348346**
⑧7 Fecha de publicación de la solicitud: **01.10.2003**

⑤4 Título: **Capa para cubrir la espalda con prolongaciones sobre hombros y cadera.**

③0 Prioridad: **30.03.2002 DE 202 05 074 U**

④5 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.04.2007

④5 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.04.2007

⑦3 Titular/es: **Andreas Mayr**
Spreeufer 3
10178 Berlin, DE

⑦2 Inventor/es: **Mayr, Andreas**

⑦4 Agente: **Álvarez López, Fernando**

ES 2 271 405 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Capa para cubrir la espalda con prolongaciones sobre hombros y cadera.

La novedad consiste en una capa de material textil que cubre como mínimo la espalda del portador, con una parte principal central que abarca aproximadamente la forma y tamaño de una espalda humana, con elementos de conexión en los márgenes para unir o soltar tanto la propia capa como otras prendas. En el caso de que sea a otras prendas complementarias (bañador), esta conexión se realizará a aros, tiras o cualquier elemento fijo. Esta unión dependerá de las posibilidades que ofrezcan los elementos de conexión de la propia capa. La nueva capa está pensada especialmente como prenda adecuada complementaria a la ropa de baño, por ejemplo, para proteger de un viento ligero en la playa.

La EP 0 610 633 revela una capa con las características del término genérico del requisito 1.

Es normal que cuando se levanta un poco de viento en la playa se utilice una sobreprensa, un jersey por encima, con lo cual la protección contra el frío es suficiente, pero a la vez se tapa toda la radiación solar. Además, a las prendas que no son apropiadas para la playa, como el jersey, se les adhiere arena con facilidad.

Para el desarrollo de esta nueva prenda ha sido básico el conocimiento de que, con frecuencia, para proteger del frío llega con cubrir la espalda y eventualmente la zona pélvica. Para esto precisamente puede ayudar la nueva capa. Por ello, ésta se caracteriza por que su parte principal abarca la forma de la espalda. De esta parte central, salen en total cuatro prolongaciones convexas: dos en la zona de los hombros y dos en la de la cadera. Al final de estas prolongaciones, se asientan los elementos de conexión. Las prolongaciones de la zona pélvica tienen un largo determinado que, conjuntamente con la parte inferior de la pieza principal abarcan el tronco de una persona. La capa tiene aproximadamente la forma de una piel de un animal, con dos prolongaciones superiores más cortas en la zona de los hombros y dos más largas abajo, claramente en la zona pélvica, como si abarcasen las cuatro extremidades de un animal. Es rápida y fácil de poner, sin necesidad de colocar mangas, perneras o cuello. Dado el caso, puede parecer desde atrás como un verdadero vestido.

El nombre "Portador" está pensado para señalar que el sexo de aquél no está definido, si bien la capa probablemente será una prenda femenina. La capa es especialmente apropiada para mujeres en traje de baño con una parte superior a la altura del pecho, a cuyos elementos se puedan fijar las prolongaciones de los hombros.

Las diferentes maneras de vestir la nueva capa se describen más abajo. Las dos prolongaciones de la zona de la cadera de esta prenda con forma de piel animal se juntarán y se separarán una a otra en la zona del vientre. Gracias a los cierres laterales de la parte inferior y al efecto de tiro que provocan, la capa se mantendrá ceñida a la espalda y al costado del portador. Preferiblemente se emplearán tejido suave y elástico que se pueda ceñir al cuerpo por medio de gomas elásticas adicionales dispuestas por tramos en el lateral de la capa.

Incluso bajo el sol, la humedad de la ropa de baño o una ligera brisa hacen que la bañista tenga frío

e incluso pueden sobrevenir consecuencias para la salud. Con la nueva capa se pueden proteger las partes corporales más sensibles y expuestas sin tener que cambiarse completamente de ropa o cubrirse con otra prenda a mayores, cosa que no desean los bañistas al tumbarse al sol.

Otra ventaja de la capa es que, debido al contorno con que se ha diseñado, se puede evitar el cosido. Es como si una prenda normal, por ejemplo un traje, se mantuviese ingeniosamente unido sin los cosidos tradicionales. Hoy en día hay muchos tejidos nuevos que se pueden cortar sin dejar flecos o mostrar hilos sueltos. El empleo de determinados tejidos y la condición de ser un elemento plano hace innecesarios las costuras y los trabajos de dobladillo e hilado lateral, a excepción del punto al que se han de fijar los elementos de unión y las gomillas.

Además de las ventajas relativas a la elaboración de la capa, esta ofrece también diferentes formas de utilización: p.e. como capa abierta, cuando los cierres de la parte de las caderas se dejan abiertos y las prolongaciones no se unen sobre el vientre; o como un vestido normal abierto por delante, cuando se dejan cierran los cierres superiores sobre el pecho y los de la parte inferior sobre el vientre; finalmente también se puede usar como falda con raja, si los dos prolongaciones superiores no se cierran sobre el pecho, sino que la prenda entera cuelga de las prolongaciones inferiores y la parte dorsal de la capa se deja caer lateralmente sobre los muslos.

Se explican ahora diferentes ejemplos de llevar la prenda referidos a los siguientes dibujos. Se muestran los siguientes esquemas:

Fig. 1 una vista desde arriba de la parte interior de una capa totalmente extendida

Fig. 2 una vista de frente apropiada como ejemplo explicativo, con cierres de Clip. Maniquí de presentación.

Fig. 3 una vista desde atrás de la Fig. 2

Fig. 4 vista lateral de la Fig. 2

Fig. 5 vista desde atrás con la capa vestida con los cierres superiores abiertos, dando como resultado la apariencia de falda

Fig. 6 vista lateral al vestir la capa con los cierres inferiores abiertos, pareciendo así un mantón que cuelga de los hombros.

La Fig. 1 muestra una capa en forma de un corte textil, confeccionada en tejido elástico de calidad y que no se deshila, tanto que puede ser cortada o perforada sin necesidad de hilos ni de dobladillos. La forma del patrón de cortado puede ser considerada como la unión de una parte central aproximadamente rectangular 2, dos partes superiores 3 que normalmente caerán sobre los hombros, y dos partes laterales inferiores 4 que cubrirán la cadera del portador.

Las prolongaciones 3 se unen al cuerpo principal 2 en la parte superior de éste, es decir, en el lado corto superior del rectángulo que conforma. Cada una de las prolongaciones 4 se une también al rectángulo, pero en la parte inferior de los lados mayores, cubriendo aproximadamente el tercio inferior de dichos lados de la parte principal. Los lados mayores de esta parte principal 2 son subdivisiones hipotéticas, ya que no habrá ningún cosido ni ninguna línea que los haga visibles sobre la prenda.

Las prolongaciones de los hombros 3 aparecen en el modelo representado algo recogidas y en cada uno de sus extremos se coloca un elemento de unión 5

en forma de gancho. Las prolongaciones inferiores 4 descansan pegadas sobre el plano de apoyo. Tienen los bordes redondeados, continuando por arriba hacia el lado mayor de la parte principal 2, y formando por abajo el borde inferior de dicha parte 2. Las líneas curvas que describen los márgenes de estas prolongaciones 4 convergen en una punta redondeada en la que se encuentra el elemento de conexión 6. Estos elementos dispuestos uno en frente del otro, han sido diseñados para ser complementarios entre sí, de forma que se podrán unir y separar uno al otro, como por ejemplo con botones automáticos o cierres de ganchos, tornillo, imanes, adhesivos o prendedores. También pueden tener forma de cordón o banda que se pueda abrir y cerrar con ayuda de un lazo.

En ambos laterales de la capa, aproximadamente en la mitad de la parte principal 2, se colocarán gomillas elásticas 7.

La capa se llevará sobre la espalda del portador. Éste llevará debajo alguna prenda (un traje de baño p.e.) que en la zona del pecho posee anillas o elementos similares a los que se podrán fijar los ganchos 5. Esos elementos serán anillos, lazos, bandas o cordones a los cuales se podrán enganchar los citados ganchos. Por tanto, las prolongaciones 3 caerán sobre los hombros hacia adelante y allí se fijarán. La zona que queda entre las dos prolongaciones 3 es redondeada y da como resultado un espacio para el cuello.

Por otra parte, las prolongaciones de la zona pélvica 4 se envuelven alrededor del vientre y se cierran con ayuda de los elementos de cierre 6. Al utilizarse un tejido elástico se adaptará bien al cuerpo. Esto se logrará, en primer lugar, gracias al material inelástico que une los elementos de unión 6 y los bordes de las prolongaciones 4, que mantendrá una determinada distancia entre los dos elementos. Por otro lado, las prolongaciones, para cerrarse, tendrán que estirarse hasta juntarse solapándose ligeramente, lo cual provocará un efecto de tiro sobre ellas que hará que el tejido se asiente bien. Con ello la capa ya está puesta, y las partes corporales más sensibles al frío (espalda y zona renal) protegidas. La capa se pone y se quita sin ningún esfuerzo y todo el proceso se realiza en muy poco tiempo. Se puede doblar bien, ocupa muy poco lugar y es muy ligera, lo que la hace ideal como equipaje.

La Fig. 2 muestra la capa vestida sobre un soporte de presentación 11 - un torso o un maniquí - que lleva puesto debajo un traje de baño de dos piezas 12. Los elementos de conexión superiores 5 se muestran en un

detalle adjunto. En este caso no se trata de ganchos, sino de cierres de clip, como los de unos tirantes o los de un ligero. Por otra parte, señalar que los elementos de cierre de estas Fig. 1 y 2 son sólo ejemplos de la variedad de posibilidades con que cuenta el diseñador a la hora de materializar esta función de cierre.

La capa representada en la Fig. n muestra las dos prolongaciones redondeadas 3 de la parte superior, que dejan entre sí lugar para el cuello, y las dos prolongaciones mayores 4 rodeando la parte inferior. Las prolongaciones 3 se llevarán sobre los hombros hasta encima del pecho del portador, y allí se anudarán entre sí o se juntarán por medio de un cierre 5 a la prenda 12 que se lleva por debajo. Por tanto, estos elementos de unión 5 podrán ser colocados bien sobre la prenda interior, bien sobre las propias prolongaciones.

Las prolongaciones inferiores 4 pueden unirse gracias a los elementos de unión 6 directamente, o por medio de una trabilla intermedia (que no se ha representado). Gracias a que estos elementos de cierre 6 al cerrarse harán tensar el tejido elástico, se conseguirá a la vez tensar la parte superior de la capa cuando se cierren las prolongaciones superiores, haciendo que quede perfectamente colocada sobre el torso. Además, las gomillas colocadas a una distancia regular unas de otras, harán que la capa se ciña al cuerpo.

La capa representada 1 es una forma plana sin costuras laterales ni dobladillos, pues no precisa ningún cosido y por esa misma razón tampoco necesita ningún dobladillo que oculte los cortes de los márgenes. Esto se consigue utilizando los tejidos arriba mencionados, que apenas se deshilarán por las zonas de corte.

La Fig. 3 muestra la capa 1 sobre un maniquí visto desde atrás. Esta perspectiva es la mejor para destacar la función de la capa como vestido. Las gomillas de tiro 7 facilitan una buena caída de la prenda sobre el cuerpo e impiden una posible entrada de aire.

La Fig. 5 muestra la capa 1 con la parte de arriba abatida hacia abajo, de la cual cuelgan los ganchos 5 que aparecen colgados del canto superior de la capa, a la altura de la cintura. Así colocada, la capa vista desde atrás tiene el aspecto de una falda. Como modo alternativo, se pueden dejar caer las prolongaciones de forma que cubran la parte superior de las piernas.

Según se refleja en la Fig. 6, la capa 1 ofrece la posibilidad de colocarse sobre la espalda y permitir que ondee libremente, sin que apriete ninguna parte corporal. Para ello sólo deberán estar fijados los dos elementos de conexión 5.

REIVINDICACIONES

1. Capa (1) de material textil que cubre como mínimo la espalda del portador, con una parte central (2) de tal forma y tamaño que se aproxime a la forma y tamaño de una espalda humana, con elementos de conexión en los extremos laterales (5,6) para conectarse o soltarse a la propia capa o a otras prendas complementarias. La capa se **caracteriza** porque de su parte principal (2), que abarca la espalda, salen en total 4 prolongaciones convexas (3,4), dos de la zona de los hombros y dos de la zona pélvica. En el extremo de estas prolongaciones, en la zona más alejada de la parte principal, se colocan los elementos de conexión (5,6). Las prolongaciones de la zona pélvica tienen una longitud tal que, junto con la parte inferior de la parte principal, abarcan aproximadamente el perímetro de un tronco humano.

2. El siguiente punto después del 1º es que la capa (1) se **caracteriza** porque de su parte principal a la altura de los hombros salen dos prolongaciones con un largo tal, que cuando el portador viste la prenda, ésta alcanza la zona del pecho. Allí, por medio de los elementos de conexión, se enganchan dichas prolongaciones a la prenda complementaria (12) (parte de arriba del bañador, bikini...).

3. El siguiente punto después del 2º se **caracteriza** porque la prenda complementaria (12) posee en la zona del pecho elementos que podrán realizar la función de conexión. Éstos serán anillos auxiliares que unen diferentes partes del propio bañador. A estos anillos se enganchará la capa por medio de ganchos, con lo que los hombros quedarán cubiertos por las prolongaciones superiores de la capa.

4. El siguiente punto después del 2º es que la capa (1) se **caracteriza** porque los elementos de conexión (5) de las prolongaciones de los hombros son pasadores o hebillas-clip. Éstos elementos se engancharán a los bordes de la tela de la prenda complementaria (12).

5. El siguiente punto después del 1º es que la ca-

pa (1) se **caracteriza** porque las prolongaciones superiores (4) se distancian del centro de la capa en sentido longitudinal, mientras que las inferiores (3) lo hacen en sentido lateral, con lo que se consigue abarcar aproximadamente una forma humana.

6. El siguiente punto después del 5º es que la capa (1) se **caracteriza** porque las prolongaciones inferiores (4) se juntan a la parte principal (2) por su parte inferior. En dirección hacia arriba alcanzan una altura de entre $\frac{1}{4}$ y $\frac{1}{2}$ de la altura total de esa parte principal, punto en el que se encuentran la prolongación y la citada parte principal.

7. El siguiente punto después del 5º y 6º es que la capa (1) se **caracteriza** por tener el margen superior de las prolongaciones de la zona pélvica (4) en correspondencia con el borde longitudinal de la parte principal (2), alcanzando esa zona con una curva continua y homogénea.

8. El siguiente punto después del 5º al 7º es que la capa (1) se **caracteriza** porque el margen inferior de las prolongaciones de la zona de las caderas acaba como continuación de la parte principal (2), y la parte superior de esas prolongaciones discurre hacia arriba describiendo una curva continua.

9. El siguiente punto después del 8º es que la capa (1) se **caracteriza** porque los márgenes superior e inferior de las prolongaciones de la zona pélvica se unen en una esquina redondeada. Cerca de esta esquina es donde se encuentran los elementos de conexión (6) que se pueden soltar o enganchar a la otra prolongación.

10. Después de los puntos 1º o 5º a 9º, la capa se **caracteriza** por estar compuesta de tejido elástico.

11. Después de los puntos 1º o 5º a 10º, se **caracteriza** por poseer gomillas colocadas puntualmente.

12. Después del punto 11º, la capa se **caracteriza** por presentar dos gomillas (7) en los dos laterales de la parte principal (2).

13. La capa se **caracteriza**, después de los puntos 1º o 5º a 11º, por no tener cosidos ni deshilachados.

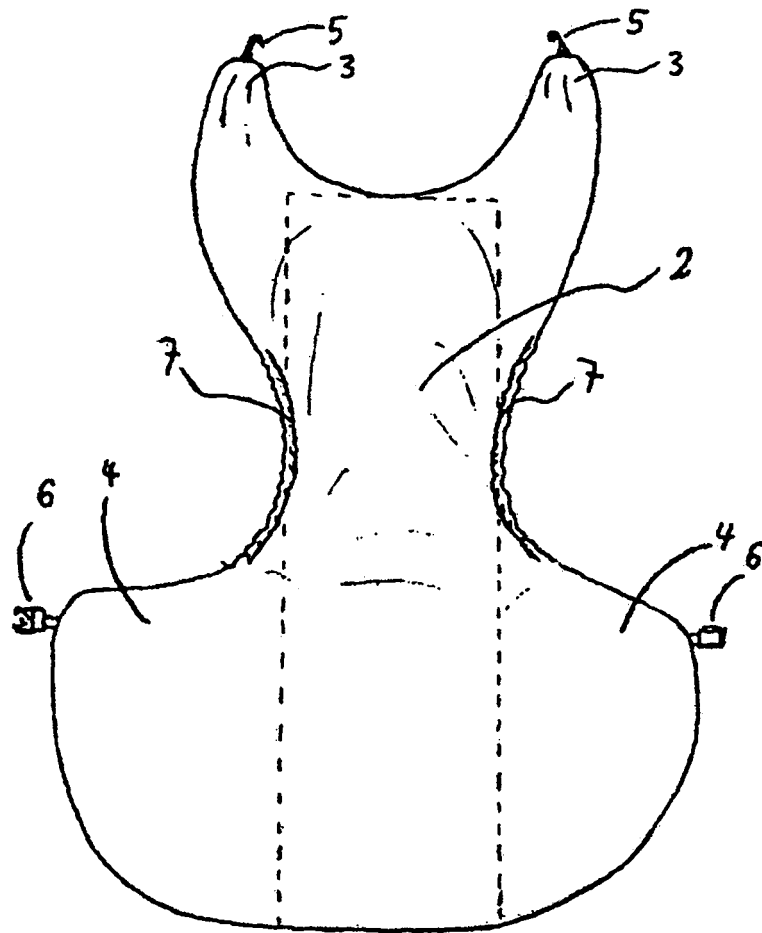


Fig. 1

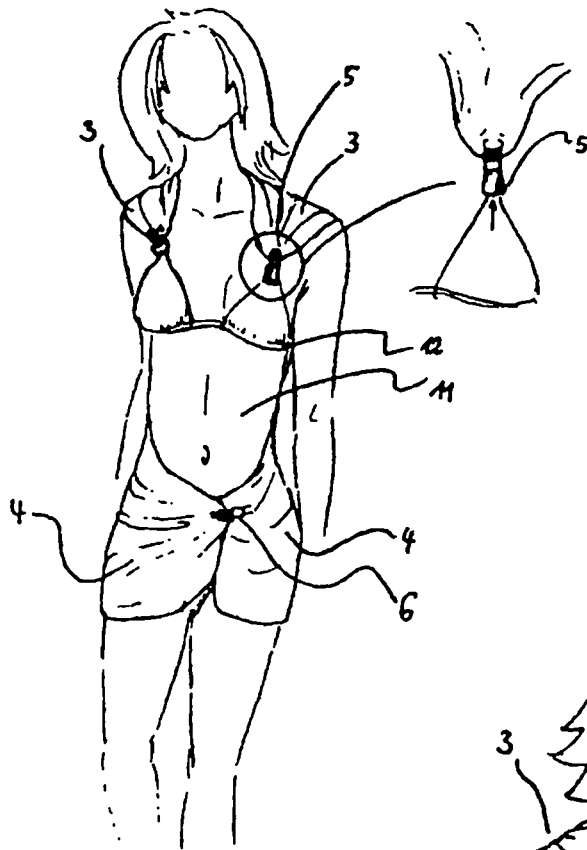


Fig. 2



Fig. 3

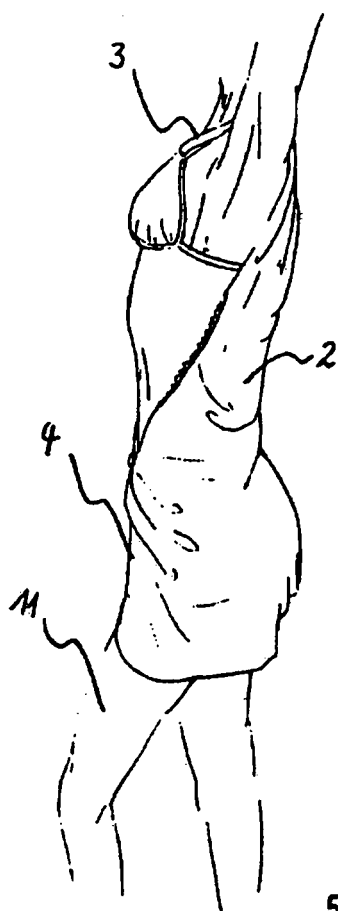


Fig. 4

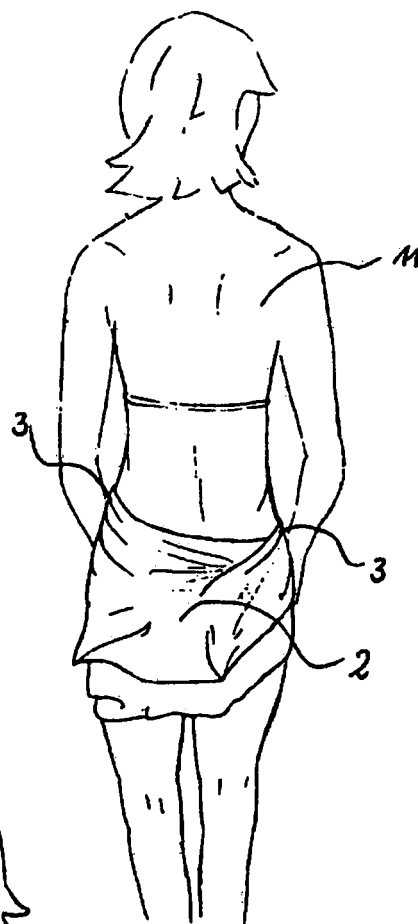


Fig. 5



Fig. 6